

juste de la valeur actuelle des biens. Le montant total des avances consenties par le gouvernement fédéral au Conseil des ports nationaux, aux fins d'immobilisation au cours de 1966 a été de \$23,973,264, réparti comme il suit: Le pont Champlain (Montréal), \$12,595,410; Montréal, \$5,522,948; Halifax, \$2,193,293; Vancouver, \$1,629,368; Québec, \$1,262,651 et Saint-Jean (N.-B.), \$769,594.

Dépenses et recettes des voies navigables.—Les dépenses sous cette rubrique (tableaux 16 à 18) servent principalement à l'exploitation et à l'entretien des divers aménagements. Malheureusement, la démarcation entre l'exploitation et l'entretien n'est pas aussi nette qu'on le voudrait. Les recettes du ministère des Transports, du ministère des Travaux publics et de l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent provenant des voies d'eau sont données au tableau 19.

Outre les dépenses périodiques destinées à faciliter les transports par eau, le gouvernement fédéral verse annuellement de fortes sommes pour combler les déficits du Conseil des ports nationaux et en subventions postales et maritimes (tableau 21). Les frais et recettes d'exploitation des aménagements administrés par le Conseil des ports nationaux sont donnés séparément au tableau 20.

**16.—Dépenses du ministère des Transports pour les services de la marine,
années terminées le 31 mars 1965 et 1966**

Services	1965	1966
	\$	\$
Frais d'administration, y compris ceux des divers organismes.....	1,269,740	1,397,002
Direction des travaux maritimes		
Division du balisage		
Administration, fonctionnement et entretien.....	7,207,822	8,420,009
Construction.....	3,700,880	6,121,227
Division des canaux		
Administration, fonctionnement et entretien.....	2,565,616	3,701,925
Construction.....	4,431,647	4,798,798
Direction de l'hydraulique maritime		
Service des chenaux maritimes		
Administration, exploitation et entretien des chenaux du Saint-Laurent et du Saguenay.....	1,341,079	1,493,696
Direction des règlements de la marine		
Division de l'inspection des navires à vapeur.....	1,623,932	1,785,197
Division nautique et du pilotage		
Services nautiques.....	447,055	577,064
Section du pilotage		
Administration, fonctionnement et entretien.....	1,608,322	2,060,262
Pensions versées aux anciens pilotes.....	1,200	1,200
Service des signaux.....	128,162	129,189
Construction.....	594,502	593,013
Direction des opérations de la marine		
Administration, fonctionnement et entretien.....	23,147,992	25,075,514
Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent		
Déficits d'exploitation et capitaux requis pour les canaux et ouvrages confiés à l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent.....	1,867,006	1,899,563
Total.....	49,931,955	58,053,659